

**CONFIDENTIALITY AND NON-DISCLOSURE AGREEMENT /
VERTRAULICHKEITS- UND GEHEIMHALTUNGSVEREINBARUNG**

This Non-Disclosure Agreement ("Agreement") is entered into on _____, 20____ ("Effective Date") between [Lisa Dräxlmaier GmbH, Landshuter Straße 100, 84137 Vilsbiburg (or another DRAEXLMAIER company incl. its complete address)] ("Buyer") and _____, with its principal offices at [street, number, ZIP-Code, Country] and the supplier number 5xxxxx ("Supplier") and both hereafter also referred to as "Party" or "Parties".

The Parties wish to disclose confidential or proprietary information for the purpose of evaluating and negotiating any proposed transaction or business relationship as well as for the purpose of the actual implementation and conducting of any and all transactions or business relationships between the Parties (the "Purpose"), and agree to protect their information on the terms set forth below:

1. **Definition:** "Confidential Information" means confidential information that is disclosed by a Party and/or its Affiliated Company(ies) (the "Disclosing Party") to the other Party and/or its Affiliated Company(ies) (the "Receiving Party") for the Purpose and which is marked or classified (a) in writing or orally as confidential at the time of disclosure, or (b) in any other manner marked or classified as confidential at the time of disclosure. For the Purpose of this Agreement an "Affiliated Company" in relation to a Party shall be defined as a company, which is directly or indirectly controlled by that Party, controls that Party, is under joint management with that Party or is under common control with that Party, whereby control means that at least 50% of the shares or voting rights are being held.

Confidential Information shall include, but not be limited to, the following:

- a) technical and non-technical information in any form, technical specifications, all source code, object code, screen displays, printed computer output, flowcharts, drawings or sketches, models, know-how, processes, algorithms, software

Diese Geheimhaltungsvereinbarung („Vereinbarung“) wurde am _____ 20____ („Datum des Inkrafttretens“) zwischen [Lisa Dräxlmaier GmbH, Landshuter Straße 100, 84137 Vilsbiburg (oder andere DRÄXLMAIER Gesellschaft einschließlich der vollständigen Anschrift)] („Käufer“) und _____, mit Hauptsitz in [Straße, Hausnummer, PLZ, Ort] und der Lieferantenummer 5xxxxx („Lieferant“), geschlossen wobei beide Parteien nachfolgend "Partei" oder "Parteien" genannt werden.

Die Parteien beabsichtigen, sich gegenseitig geschützte oder vertrauliche Informationen zum Zweck der Evaluierung und Verhandlung eines geplanten Geschäftsvorgangs oder einer Geschäftsbeziehung sowie zum Zweck der tatsächlichen Realisierung und Durchführung jeglicher Geschäftsvorgänge oder Geschäftsbeziehungen zwischen den Parteien ("Zweck") zur Verfügung zu stellen und vereinbaren, diese Informationen gemäß den folgenden Bedingungen zu schützen:

1. **Definition:** „Vertrauliche Informationen“ bezeichnet vertrauliche Informationen, die eine Partei und/oder ihre Verbundene Unternehmen (die „Offenlegende Partei“) der anderen Partei und/oder deren Verbundenen Unternehmen (der „Empfangenden Partei“) zu diesem Zweck gegenüber offenlegt, wobei (a) zum Zeitpunkt der Offenlegung schriftlich oder mündlich darauf hingewiesen wurde, dass es sich um vertrauliche Informationen handelt oder (b) zum Zeitpunkt der Offenlegung in einer anderen Art und Weise auf die Vertraulichkeit der Informationen hingewiesen wurde. Zum Zwecke dieser Vereinbarung ist als "Verbundenes Unternehmen" in Bezug auf eine Vertragspartei eine Gesellschaft definiert, die direkt oder indirekt von dieser Vertragspartei kontrolliert wird, diese Vertragspartei kontrolliert, mit dieser Vertragspartei unter gemeinsamer Leitung steht oder unter gemeinsamer Kontrolle steht, wobei Kontrolle bedeutet, dass mindestens 50% der Aktien oder der Stimmrechte gehalten werden.

Insbesondere, aber nicht abschließend gelten die folgenden Informationen als vertraulich:

- a) technische und nicht technische Informationen jeglicher Art, technische Daten, sämtliche Quellcodes, Objektcodes, Bildschirmdarstellungen, Computerausdrucke, Flowcharts, Zeichnungen oder Skizzen, Modelle, Know-how, Prozesse, Algorithmen,

programs, databases, formulae in any form, and all notes, memoranda or recordings, or videographic, alphanumeric, audiophonic or telephonic data, regardless of who prepared such work or on which medium it is stored,

- b) product and marketing plans, customer lists, financial information or projections, business policies or practices, analyses, compilations, studies, regardless of the type of media on which it is stored,
- c) quotes or any other commercial offers and pricing information exclusively prepared for Buyer and/or provided to Buyer by the Supplier,
- d) any extract, summary, report, analysis, material antecedent to the development of any of the aforementioned, and any derivative work thereof, and
- e) Trade Secrets.

“**Trade Secret**” means an information which (a) is secret in the sense that it is not, as a body or in the precise configuration and assembly of its components, generally known among or readily accessible to persons within the circles that normally deal with the kind of information in question, (b) has commercial value for a Party because it is secret and (c) has been subject to reasonable steps under the circumstances, by the Party lawfully in control of the information, to keep it secret.

2. **Non Disclosure:** Each Party agrees (a) to keep Confidential Information received from the other Party strictly confidential, (b) not to disclose Confidential Information received from the other Party to any third party not included in Section 3 below, (c) to protect Confidential Information received from the other Party with the same degree of care as it uses for its own information of like importance, but not less than reasonable care, (d) not to disassemble and/or decompile, decode, reproduce, redesign and/or reverse engineer any disclosed Confidential Information or any part of it, and (e) not to use Confidential Information for any purpose other than the Purpose mentioned above.

3. **Exclusions:** Each Party may make Confidential Information received from the

Softwareprogramme, Datenbanken, Formeln aller Art sowie jegliche Notizen, Memoranden oder Aufnahmen oder videografische, alphanumerische, audiophone oder telefonische Daten, unabhängig davon, wer diese erstellt hat oder auf was für einem Medium sie gespeichert sind,

- b) Produkt- und Marketingpläne, Kundenlisten, finanzielle Informationen oder Projektionen, Geschäftsrichtlinien oder -praktiken, Analysen, Aufstellungen, unabhängig von der Art des Mediums, auf dem die Information gespeichert ist,
- c) Preisangaben oder andere kaufmännischen Angebote und Preisinformationen, welche ausschließlich für den Käufer erstellt und/oder dem Käufer vom Lieferanten zur Verfügung gestellt wurden,
- d) jegliche Auszüge, Zusammenfassungen, Berichte, Analysen, wesentliche vorbereitende Dokumente für die Erstellung dieser Unterlagen sowie von diesen abgeleitete Arbeiten, und
- e) Geschäftsgeheimnisse.

„**Geschäftsgeheimnis**“ ist eine Information, die (a) weder insgesamt noch in der genauen Anordnung und Zusammensetzung ihrer Bestandteile den Personen in den Kreisen, die üblicherweise mit dieser Art von Informationen umgehen, allgemein bekannt oder ohne weiteres zugänglich ist (b) daher von wirtschaftlichem Wert für eine Partei ist und (c) Gegenstand von den Umständen nach angemessenen Geheimhaltungsmaßnahmen durch diese Partei als rechtmäßige Inhaberin ist.

2. **Geheimhaltung:** Beide Parteien stimmen darin überein, (a) die von der jeweils anderen Partei erhaltenen Vertraulichen Informationen streng geheim zu halten, (b) die von der jeweils anderen Partei erhaltenen Vertraulichen Informationen nicht Dritten offen zu legen, die nicht von unten stehendem Abschnitt 3 erfasst sind, (c) die von der jeweils anderen Partei erhaltenen Vertraulichen Informationen mit der gleichen Sorgfalt zu behandeln, mit der sie auch eigene Informationen von vergleichbarer Bedeutung behandeln würden, mindestens aber mit der üblichen gebotenen Sorgfalt, (d) offenbarte vertrauliche Informationen oder Teile davon nicht zurückzubauen und/oder zu dekompileieren, zu dekodieren, zu reproduzieren, nachzugestalten und/oder zu zerlegen und (e) vertrauliche Informationen nicht für andere Zwecke als den oben genannten Zweck zu verwenden.

3. **Ausschlüsse:** Beide Parteien können die Vertraulichen Informationen, die sie von der jeweils

other Party available to those of its officers and employees, Affiliated Company(ies), consultants, sub-suppliers, sub-contractors and advisers whose knowledge of the Confidential Information is essential for fulfilling the Purpose of the Agreement and are bound by written confidentiality obligations not less strict than those imposed on the Parties under this Agreement. Each Party shall ensure and remain fully liable that its officers and employees, Affiliated Company(ies), consultants, sub-suppliers, sub-contractors and advisers adhere and are bound to the terms and conditions of this Agreement as if they were parties hereto.

Buyer may make Confidential Information received from the Supplier available to its respective customers whose knowledge of the Confidential Information is essential and shall ensure that these customers are bound by terms of confidentiality equivalent or similar to those of this Agreement.

4. **Term:** The term of this Agreement is five (5) years after the Effective Date referred to above, while the terms of confidentiality with regards to Confidential Information disclosed during the term of this Agreement shall remain binding for three (3) years after the Agreement's expiration date.
5. **Non-Confidential Information:** Confidential Information will not include information that the Receiving Party can show with sufficient and verifiable evidence: (a) was legitimately known to or in the possession of the Receiving Party prior to disclosure, or (b) was publicly available or known prior to disclosure through no wrongful act of the Receiving Party, or (c) subsequent to disclosure, became publicly available or generally known in the industry through no fault and/or no wrongful act of the Receiving Party, or (d) is lawfully obtained from a third party having no obligation of confidentiality, or (e) is independently developed by the Receiving Party without reference or access to the Confidential Information.
6. **Permitted Disclosure:** If a Party is required by a judicial action and/or government or public authority mandate to

anderen Partei erhalten haben, denjenigen leitenden Angestellten und Mitarbeitern, Verbundenen Unternehmen, Unternehmensberatern, Zulieferern, Subunternehmern und Beratern zugänglich machen, wenn diese Kenntnis von den Informationen erhalten müssen um den Zweck dieser Vereinbarung erfüllen zu können und diese gemäß Regelungen, die mindestens denen dieser Vereinbarung entsprechen zur Geheimhaltung verpflichtet sind. Beide Parteien müssen sicherstellen und tragen die volle Verantwortung dafür, dass ihre leitenden Angestellten und Mitarbeiter, Verbundenen Unternehmen, Unternehmensberater, Zulieferer, Subunternehmer und Berater, die Bedingungen dieser Vereinbarung einhalten und zu diesen verpflichtet sind als ob sie hier beteiligte Parteien wären.

Der Käufer ist berechtigt die vom Lieferanten erhaltenen Vertraulichen Informationen seinen jeweiligen Kunden zur Verfügung zu stellen, wenn es erforderlich ist, dass diese Kenntnis von den Vertraulichen Informationen erhalten, und er stellt sicher, dass diese Kunden zur Vertraulichkeit im gleichwertigen oder ähnlichen Umfang zu dieser Vereinbarung verpflichtet sind.

4. **Laufzeit:** Die Vereinbarung wird für einen Zeitraum von fünf (5) Jahren ab dem oben genannten Datum des Inkrafttretens geschlossen, wobei die Vertraulichkeitsbedingungen in Bezug auf die während der Laufzeit dieser Vereinbarung offengelegten Vertraulichen Informationen noch für weitere drei (3) Jahre nach dem Auslaufdatum dieser Vereinbarung in Kraft bleiben sollen.
5. **Nicht Vertrauliche Informationen:** Informationen gelten nicht als vertraulich, wenn die Empfangende Partei mit ausreichenden und überprüfbaren Belegen nachweisen kann, dass sie: (a) ihr zum Zeitpunkt der Offenlegung bereits rechtmäßig bekannt oder vor dem Zeitpunkt der Offenlegung bereits im Besitz der Empfangenden Partei waren, oder (b) zum Zeitpunkt der Offenlegung ohne Pflichtverletzung der Empfangenden Partei öffentlich zugänglich bzw. in der Branche bekannt waren, oder (c) sie nach der Offenlegung ohne Verschulden und/oder Pflichtverletzung der Empfangenden Partei öffentlich zugänglich bzw. in der Branche bekannt wurden, oder (d) rechtmäßig von einem Dritten bereitgestellt wurden, der keiner Verpflichtung zur Vertraulichkeit unterliegt, oder (e) von der Empfangenden Partei ohne Bezug oder Zugriff auf die Vertraulichen Informationen erstellt wurde.
6. **Zulässige Offenlegung:** Wird eine Partei von einem Gericht und/oder einer Regierung oder einer öffentlichen Behörde angewiesen, die Vertraulichen

disclose the other Party's Confidential Information, the Receiving Party may do so, after giving the Disclosing Party reasonable notice prior to any disclosure (if and to the extent permissible by law), and must limit the disclosure to the maximum extent permissible.

7. **Return of Information:** Each Party shall, at the expiration of this Agreement or at any time during the term of this Agreement within thirty (30) days after the Disclosing Party's request, return or destroy all Confidential Information it received from the other Party in written or other tangible form, including all copies, and will thereafter have no right to make any use of any of the Confidential Information. This provision does not apply to: (a) any information referred to in Paragraph 6 above, (b) routinely made automatic back-up copies of electronically-exchanged Confidential Information, and/or (c) Confidential Information which must be retained in order to comply with applicable laws. Any retained Confidential Information under subsection (b) and (c) shall be subject to an additional fifteen (15) years confidentiality obligation after termination under the terms and conditions of this Agreement and no right of use or ownership shall be conferred to the Receiving Party.

8. **No License or Ownership Created, Reservation of Rights, No Warranties:** The Disclosing Party reserves all rights in its Confidential Information. This Agreement shall not transfer, grant or confer any rights, licenses, proprietary, ownership or interests in the Confidential Information disclosed. Nothing in this Agreement shall grant license rights to any patents, know-how or other intellectual property rights and the Disclosing Party and/or its Affiliated Company(ies) shall retain sole ownership of all intellectual property rights in all Confidential Information disclosed.

Any information made available under this Agreement is made available "as is" and no warranties are given or liabilities of any kind are assumed with respect to the accuracy of such information, including but not limited to its fitness for the intended purpose, completeness and non-

Informationen der anderen Partei offenzulegen, darf die Empfangende Partei dies tun, sofern sie der nicht offenlegenden Partei dies vor der Offenlegung mitteilt (soweit dies die geltenden Gesetze zulassen) und die Offenlegung soweit eben zulässig einschränkt.

7. **Rückgabe von Informationen:** Beide Parteien werden bei Ablauf dieser Vereinbarung oder während der Laufzeit dieser Vereinbarung mit einer Frist von dreißig (30) Tagen, zu einem anderen Zeitpunkt, zu dem die Offenlegende Partei dies verlangt, alle erhaltenen Vertraulichen Informationen, die sie von der jeweils anderen Partei erhalten haben, sei es in schriftlicher oder greifbarer Form, einschließlich sämtlicher Kopien, zurückgeben oder zerstören und im Anschluss daran keinerlei Rechte mehr haben, die Vertraulichen Informationen in irgendeiner Form zu verwenden. Diese Bestimmung gilt nicht: (a) für Informationen wie die oben in Paragraph 6 beschriebenen, (b) routinemäßig erstellte automatische Sicherungskopien elektronisch ausgetauschter vertraulicher Informationen und/oder (c) vertraulicher Informationen, die aufbewahrt werden müssen, um den geltenden Gesetzen zu entsprechen. Alle aufbewahrten vertraulichen Informationen gemäß den vorstehenden (b) und (c) unterliegen nach Beendigung gemäß den Bedingungen dieses Vereinbarung einer zusätzlichen Geheimhaltungspflicht von fünfzehn (15) Jahren und der Empfangenden Partei wird kein diesbezügliches Nutzungsrecht oder Eigentumsrecht übertragen.

8. **Keine Einräumung von Lizenzen oder Nutzungs-/Eigentumsrechten, Vorbehalt von Rechten, keine Gewährleistungen:** Die Offenlegende Partei behält sich alle Rechte an ihren vertraulichen Informationen vor. Durch diese Vereinbarung werden keine Rechte, Lizenzen, Eigentumsrechte oder Rechtsansprüche an den offengelegten vertraulichen Informationen gewährt oder übertragen. Aus dieser Vereinbarung werden keine Lizenzrechte für Patente, Know-how oder andere Rechte an geistigem Eigentum gewährt, und die Offenlegende Partei und / oder ihre verbundenen Unternehmen behalten sich das alleinige Eigentum sowie alle Rechte am geistigem Eigentum an allen offengelegten Vertraulichen Informationen vor.

Alle im Rahmen dieser Vereinbarung zur Verfügung gestellten Informationen werden "ohne Gewähr" zur Verfügung gestellt und es wird keine Gewährleistung oder Haftung jeglicher Art in Bezug auf die Richtigkeit dieser Vertraulichen Informationen übernommen, einschließlich, aber

infringement of third party rights.

9. **Remedies:** The Party that substantially prevails in any action brought to enforce this Agreement will be entitled to its costs of enforcement from the other Party, including reasonable attorney fees. Each Party acknowledges that breach of this Agreement may cause the Disclosing Party immediate, irreparable harm that cannot be adequately compensated by money. Notwithstanding the foregoing, the breaching Party shall reimburse the other Party for any and all damages, costs and expenses the other Party incurred in association with the Agreement breach. In addition to other remedies available, each Party may be entitled, to injunctive relief for any such breach without proof of actual damages or the posting of bond or other security. The remedies available under applicable law remain unaffected hereby.
10. **Export Control:** The Parties shall comply with all applicable export control laws and regulations in regards to Confidential Information.
11. **Relationship Created:** This Agreement will not constitute or imply any commitment to enter into any business arrangement.
12. **Entire Agreement:** This Agreement constitutes the entire agreement between the Parties with respect to its Purpose and supersedes all prior agreements relating thereto. No modification of this Agreement will be effective unless made in writing and signed by authorized representatives of the Parties. This Agreement shall be binding to each Party's respective successors or assignees.
13. **Notices:** Each Party's address for purposes of notice and other correspondence under this Agreement is shown on the first paragraph of this Agreement.
14. **Counterparts:** This Agreement may be executed in one or more counterparts, each of which is deemed an original document. An executed facsimile or electronic copy (PDF) of this Agreement

nicht beschränkt auf deren Eignung für den beabsichtigten Zweck, deren Vollständigkeit und die Freiheit von Rechten Dritter.

9. **Rechtsbehelfe:** Die Partei, die in einem Verfahren zur Durchsetzung dieser Vereinbarung im Wesentlichen obsiegt hat, ist berechtigt zur Erstattung der Durchsetzungskosten, einschließlich der Anwaltsgebühren in angemessenem Umfang. Beide Parteien erkennen an, dass eine Verletzung dieser Vereinbarung der Offenlegenden Partei einen unmittelbaren, irreparablen Schaden zufügen kann, der durch einen finanziellen Ausgleich allein nicht kompensiert werden kann. Ungeachtet des Vorstehenden soll die verletzende Partei der jeweils anderen Partei alle Schäden, Kosten und Ausgaben, die jener infolge der Vereinbarungsverletzung entstanden sind, erstatten. Zusätzlich zu weiteren anwendbaren Rechtsbehelfen hat jede Partei unabhängig vom Nachweis tatsächlich entstandener Schäden oder der Stellung jeglicher Sicherheiten einen Unterlassungsanspruch hinsichtlich einer solchen Verletzung. Die nach geltendem Recht bestehenden Rechtsbehelfe bleiben hiervon unberührt.
10. **Exportkontrolle:** Die Vertragsparteien halten alle geltenden Exportkontrollgesetze und -bestimmungen in Bezug auf Vertrauliche Informationen ein.
11. **Entstandene Geschäftsbeziehung:** Durch diese Vereinbarung wird keine Verpflichtung zum Abschluss weiterer Verträge oder zur Eingehung einer Geschäftsverbindung begründet.
12. **Gesamte Vereinbarung:** Diese Vereinbarung stellt die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien dar, die hinsichtlich ihres Zwecks getroffen wird, und löst alle vorherigen Vereinbarungen ab. Modifikationen dieser Vereinbarung erlangen erst dann Gültigkeit, wenn sie schriftlich festgelegt und von entsprechend bevollmächtigten Vertretern der Parteien unterzeichnet wurden. Diese Vereinbarung ist auch für die jeweiligen Betriebs- oder Rechtsnachfolger der Parteien bindend.
13. **Anmerkungen:** Die Adressen der jeweiligen Parteien sind zum Zwecke der Benachrichtigung oder weiterer Korrespondenz im Rahmen dieser Vereinbarung im ersten Absatz der Vereinbarung aufgeführt.
14. **Ausfertigungen:** Diese Vereinbarung kann in einer oder mehreren Ausfertigungen erstellt werden, wobei jede Ausfertigung als Original gilt. Ein übermitteltes Fax oder eine elektronische Kopie (PDF) dieser Vereinbarung ist wirksam und

shall be effective and enforceable to the same extent as an originally executed Agreement.

15. **Severability:** In the event that any provision or portion of this Agreement is determined to be invalid or unenforceable, in whole or in part, the remaining provisions of this Agreement shall be unaffected thereby and shall remain in full force and effect to the fullest extent permitted by applicable law.
16. **Governing Law and Jurisdiction:** The terms of this Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the country (and state/province, if applicable) of the Buyer's principal place of business as listed above without regard to principles of conflicts of laws. The competent courts having jurisdiction over Buyer's principal place of business shall have exclusive jurisdiction and venue for any action or proceedings resulting from this Agreement. The terms and conditions set out in the United Nations Convention for the International Sale of Goods (CISG) are hereby expressly excluded.

This Agreement is effective on the date set forth above.

In the event of any conflict between the English version and the translation of this Agreement, the English version shall prevail.

IN WITNESS WHEREOF, Buyer and Supplier have executed this Agreement under the hands of their properly authorized officers.

durchsetzbar in dem gleichen Maße wie das Original.

15. **Salvatorische Klausel:** Sollte sich eine Bestimmung oder ein Teil dieser Vereinbarung, ganz oder in Teilen, als unwirksam oder nicht durchsetzbar erweisen, so hat dies keine Auswirkungen auf die übrigen Bestimmungen dieser Vereinbarung, welche weiterhin im unter den geltenden gesetzlichen Bestimmungen größtmöglichen Rahmen ihre Gültigkeit bewahren.
16. **Geltendes Recht und Gerichtsstand:** Die in dieser Vereinbarung festgelegten Bedingungen unterliegen unter Ausschluss geltender Kollisionsnormen den Gesetzen des Landes (und, falls zutreffend, des Bundesstaates/der Provinz), in dem das Unternehmen des Käufers seinen Hauptgeschäftssitz, wie oben angegeben, hat. Für sämtliche Rechtsstreitigkeiten und Verfahren aus dieser Vereinbarung sind die Gerichte am Hauptsitz des Käufers ausschließlich zuständig. Die Bestimmungen des Kaufrechts der Vereinten Nationen (United Nations Convention for the International Sale of Goods, CISG) werden hiermit ausdrücklich ausgeschlossen.

Die Vereinbarung ist ab dem oben genannten Datum gültig.

Bei Unstimmigkeiten zwischen der englischen Fassung und der Übersetzung ist die englische Fassung maßgebend.

ZU URKUND DESSEN schließen Käufer und der Lieferant, vertreten durch entsprechend autorisierte Mitarbeiter, diese Vereinbarung.

SUPPLIER / LIEFERANT:

BUYER / KÄUFER:

(company name / Firmenname,
company stamp / Firmenstempel)

[DRAEXLMAIER company / DRÄXLMAIER Gesellschaft]
(company name / Firmenname,
company stamp / Firmenstempel)

name and function in letters & signature 1/
Name und Funktion in Druckbuchstaben & Unterschrift 1

name and function in letters & signature 1/
Name und Funktion in Druckbuchstaben & Unterschrift 1

name and function in letters & signature 2/
Name und Funktion in Druckbuchstaben & Unterschrift 2

name and function in letters & signature 2/
Name und Funktion in Druckbuchstaben & Unterschrift 2